

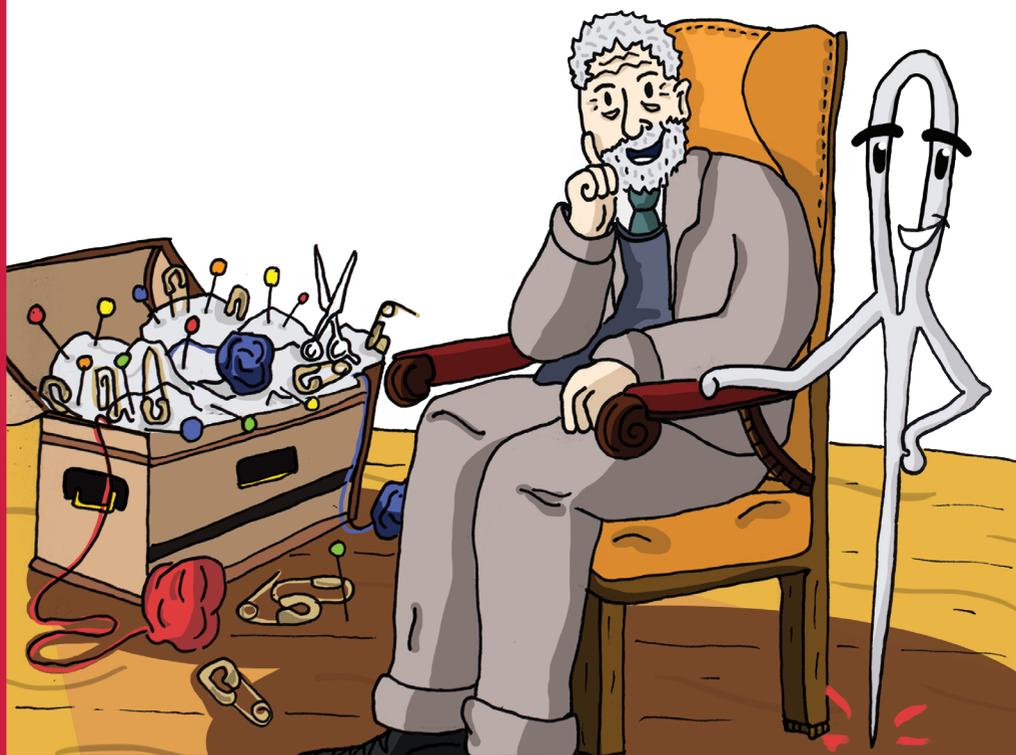


LA MANUFACTURE BOHIN

Musée & Ateliers de production made in France

LE PETIT LIVRET DES GRANDS ENFANTS

6-8 ANS





BONJOUR ! & BIENVENUE À LA MANUFACTURE BOHIN !

Je m'appelle Benjamin Bohin, et toi ?

.....

J'ai fondé l'entreprise qui porte mon nom en **1833**.

Située à 2kms de L'Aigle, au bord de la Risle, cette usine fabrique encore aujourd'hui des *aiguilles à coudre*, des *épingles à tête de verre* et des *épingles de sûreté*.

Le musée, lui, a ouvert ses portes en mars **2014**.

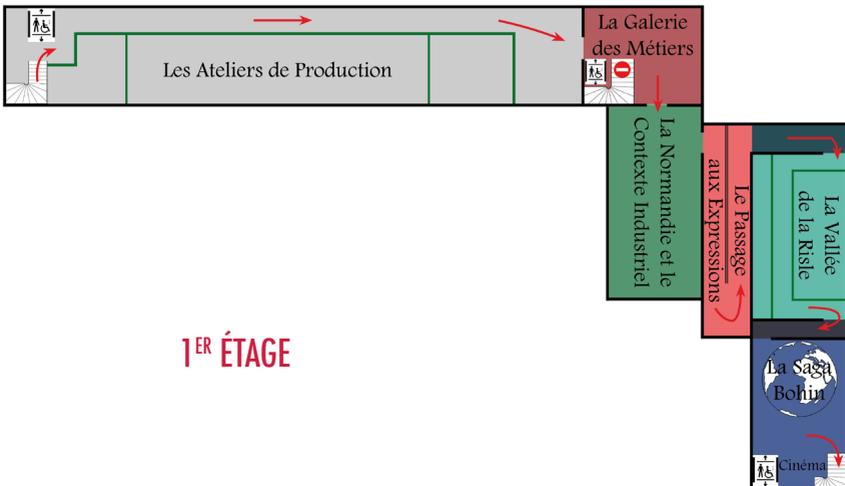
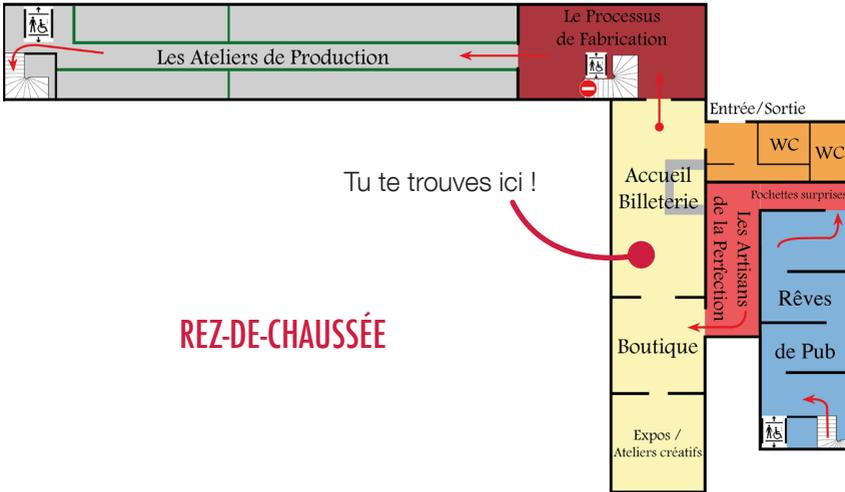
Je t'invite à me suivre,
POUR PARTIR ENSEMBLE À SA DÉCOUVERTE !

AVANT DE VISITER

Je te rappelle quelques règles à suivre :

- ne cours pas
- ne crie pas
- reste derrière les garde-corps
- ne te penche pas sur les machines
- ne ramasse pas les aiguilles et les épingles

Suis les flèches tout au long du parcours et repère-toi à l'aide du plan ci-dessous.
Les couleurs t'aideront pour savoir où tu es.



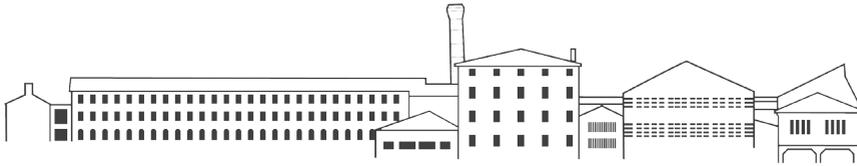
Tout au long de ce livret, tu trouveras des questionnaires et différents jeux.
Regarde bien les vitrines et surtout les panneaux, afin de t'aider dans ta recherche. Sois bien attentif, tu trouveras ainsi les réponses aux questions.

ALORS OUVRE GRANDS LES YEUX ET BONNE VISITE !



INTRODUCTION

Voici le logo de La Manufacture Bohin. Que représente-t-il ?

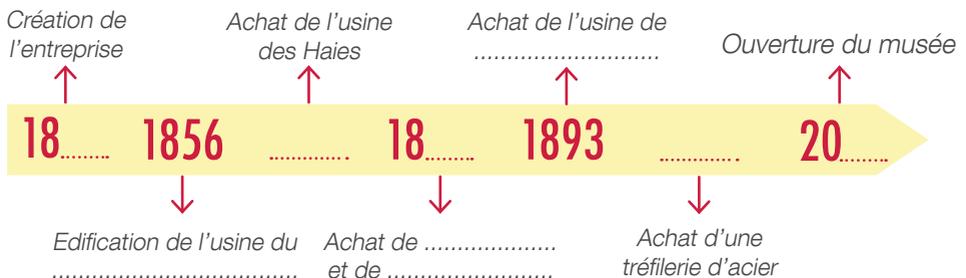


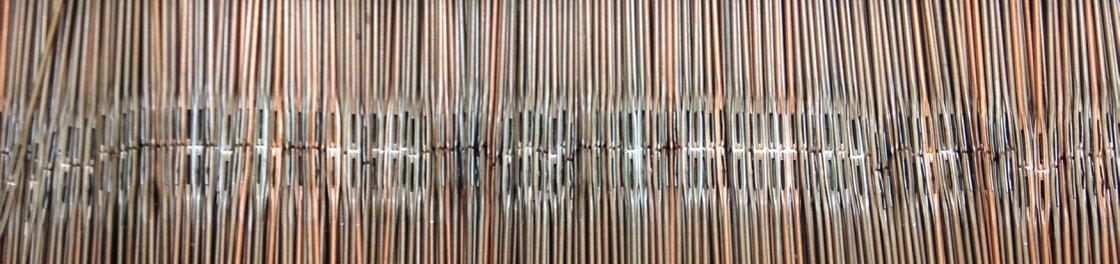
- Un château
- Une usine
- Une église

Tu viens de franchir une rivière. Quel est son nom ?

- La Rille
- La Risle
- Le Gru

Complète les dates clés de l'entreprise sur la frise chronologique :





SALLE 1 LE PROCESSUS DE FABRICATION

Quelle est la matière des aiguilles ?

- Le laiton
- Le cuivre
- L'acier

À quelle température sont chauffées les aiguilles lors de la trempe ?

- 835 °C
- 180 °C
- 1835 °C

Combien d'étapes sont nécessaires à la fabrication d'une pochette d'aiguilles ?

- 17
- 27
- 37

Combien de temps cela prend-il ?

- 2 heures
- 2 jours
- 2 mois

À l'aide de ce que tu viens de lire, relie chaque terme à la définition qui lui appartient.

- | | | | |
|--------------|-----------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'empointage | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | Les aiguilles sont piquées sur un ruban de coton. |
| Le perçage | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | Les aiguilles sont mélangées à de la sciure de bois dans des tonneaux en rotation. |
| Le sciurage | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | On meule les 2 extrémités du tronçon pour former les pointes des 2 futures aiguilles. |
| Le polissage | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | On installe les aiguilles dans des paquets en toile enduite avec de l'huile et de l'abrasif. |
| Le piquage | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | Une fois estampés, les chas sont percés. |

SALLE 2 LES ATELIERS DE PRODUCTION

À quoi sert cette machine ?

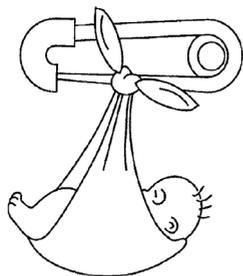


- À polir les aiguilles
- À assembler les épingles de sûreté
- À nickeler les épingles à tête de verre

En 1890, j'ai breveté la forme de l'épingle à nourrice telle que tu la connais aujourd'hui !



Les épingles de sûreté sont aussi couramment appelées « épingles à nourrice ». Pourquoi ?



- Elles servaient à fermer les paquets de biscuits chez les nourrices.
- Les nourrices plaçaient ces épingles sur les vêtements des enfants afin de les reconnaître.
- Elles servaient à fixer les langes (les couches) des bébés.

De quelle étape s'agit-il ?



- Le tallage
- L'appérissage
- Le nickelage

Ces machines sont les plus anciennes de l'entreprise. Elles datent de la fin du XIXe siècle et fonctionnent toujours à merveille !



**TU VIENS DE TERMINER LA VISITE DE L'ATELIER DE PRODUCTION.
AS-TU BIEN OBSERVÉ ?**

Quelle est la couleur de la blouse de travail des salariés ?

(Coche le personnage qui porte la bonne blouse)



Quels sont les 3 objets toujours fabriqués ici ?

(Coche 3 cases)



○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○

Complète ces dessins d'aiguille et d'épingles à l'aide des mots proposés :

Je suis une

et ma matière est l'



Voici ma,
composée de 2

Ce trou appelé, est
nécessaire pour y passer un

Et voici mon

ainsi que ma

-
-
-
-
-
-
-
-

Je suis une épingle à

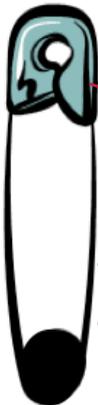
Ma tête est donc en qui provient de
 en car il est reconnu de
 très bonne qualité. Pour former une boule, il est chauffé
 par un



Comme toutes les épingles, j'ai
 ici une, un corps
 et une

- Verre
- Murano
- Tête
- Pointe
- Italie
- Chalumeau
- Tête de verre

Je suis une épingle, mais je suis
 également appelée épingle



Ceci est mon
 et ceci est ma

Voici mon

- à nourrice
- Culot
- Tige
- Olive
- de sûreté



SALLE 3 LA GALERIE DES MÉTIERS

En t'aidant de la liste ci-dessous, retrouve le nom des 5 métiers représentés par ces sculptures.

- A** La quilteuse **B** Le maroquinier **C** Le taxidermiste
D La brodeuse **E** La couturière



Quelle artiste a réalisé ces sculptures ?

.....

Comment s'appelle la personne qui travaille le cuir pour en faire des sacs à main ?

- Le maroquinier
- Le sellier
- Le brodeur

Quel outil le voilier place-t-il au creux de sa main pour coudre ?

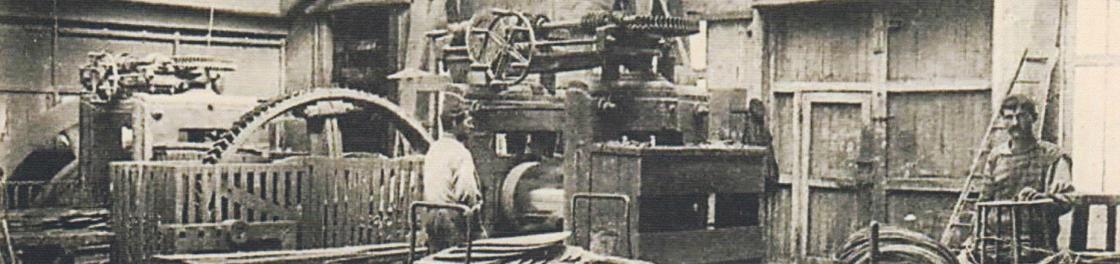
- Un dé
- Une paumelle
- Une sangle

Quelle communauté est à l'origine de la tradition du patchwork ?

- Les Britanniques
- Les Américains
- Les Amish

Quelle est la particularité de l'aiguille utilisée par les tapissiers ? (*regarde bien les photos !*)

- Elle est dorée à l'or
- Elle est courbe
- Elle dépasse les 40cm



SALLE 4 LA NORMANDIE ET LE CONTEXTE INDUSTRIEL

Quand a été créée l'aiguille ?

.....



Que fait cette femme :



- Elle fabrique des sabots.
- Elle coud le cuir.
- Elle sertit la tête d'une épingle.

Comment s'appelle l'outil sur lequel elle travaille :

- Un outibot
- Une ancienne machine à coudre
- Un sabotoir



Observe attentivement les dossiers des ouvriers. Les enfants commençaient très tôt à travailler dans les usines, souvent dès l'âge de 12 ou 13 ans. Et il n'était pas rare de faire toute sa carrière dans la même entreprise.



Qui est cet homme ?

.....



Comment appelle-t-on une personne qui fabrique :

Une aiguille ?

Une épingle ?

Tu as pu remarquer que de nombreuses boîtes et pochettes d'aiguilles sont exposées en vitrine. *Si tu devais créer la prochaine pochette d'aiguilles Bohin, à quoi ressemblerait-elle ?*

Dans la carte d'un électeur,
Est le droit d'être ambas aœur.

52 AMBITION

Si ton ambition te domine,
Instruis-toi, laisse la coquine.

53 AMBITION

L'ambition vient au laborieux,
Un frein de femme y est au mieux.

54 AME

L'âme d'un canard est son creux,
La brûlant le diable est un preux.

55 AMÉRIQUE

Sur terre, en mer, soyons des hommes,
Aimons-nous bien tant que nous sommes,

62 AMOUR

On a dit petit à petit,
L'oiseau aura bien fait son nid.

63 AMOUR

L'amour du bien est effrené,
Celui du vice est condamné.

64 ATMOSPHÈRE

Atmos hère pur et altitude
Habituelle font mansuetude.

65 AMPÈRE

Ampère, un grand savant Français

SALLE 5 LE PASSAGE AUX EXPRESSIONS

Cette salle te présente quelques-uns de mes « Versets Moderniques », imprimés en 1898. Il s'agit de 2 phrases qui riment, autour d'un mot. En effet, à la suite de mes voyages, j'ai rédigé de nombreux écrits sur ce que je pensais du travail, de la famille, de la vie quotidienne ou encore de la manière dont on devait se comporter.



De combien d'épingles est composée cette robe ?

- 1 000
- 10 000
- 100 000





SALLE 6 LA VALLÉE DE LA RISLE

Dans quelle commune La Risle prend-elle sa source ?

.....

Quels sont les 2 départements qu'elle traverse ?

.....

.....

Si tu observes toutes les photos, quels étaient les 2 principaux moyens de locomotion des ouvriers au début du 20ème siècle ?

- À pied
- En voiture
- En tramway
- En scooter
- En bus
- À vélo





SALLE 7 LA SAGA BOHIN

En 1893, je suis parti à l'Exposition Universelle de Chicago et j'en ai profité pour faire le tour du Monde pendant 1 an ! Dans cette petite salle de cinéma, tu pourras voir un film qui retrace toute ma vie !



Quelle est l'année de naissance de Benjamin ?

.....

S'il est parti en juin 1893, quel âge avait-il lors de son Tour du Monde ?

.....

Ecris la date d'aujourd'hui en Patoiglob :

.....

(jour du semin) (mois de l'anes)



J'ai élaboré le Patoiglob entre 1894 et 1898. Il reprend le principe de l'Esperanto, cette «langue universelle» conçue à la fin du XIXe siècle par Ludwik Lejzer Zamenhof dans le but de faciliter la communication entre personnes de langues différentes.

Entoure les inventions de Benjamin et Paul Bohin :



Si toi aussi tu deviens inventeur, que voudrais-tu inventer ?

(Inspire-toi des plans de la machine BBF et dessine ci-dessous le plan de ta géniale invention !)

A.D. 1900. MAY 4 N° 43114
WARDANT'S LITHOGRAPHIE FRANÇAISE

(A 43114)
L'ARTISTE

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE.
Brevet d'Invention
sans garantie du Gouvernement.

[This drawing is a reproduction of the original one in reduced scale.]

1900

1900

Après avoir regardé le film, entoure les bonnes réponses :

A quel âge Benjamin commença à travailler avec son père ?

5 ans 8 ans 10 ans 12 ans 18 ans

Que décide Benjamin quand son père refuse qu'il reprenne l'atelier ?

Il patiente - Il se perfectionne - Il abandonne le métier - Il fugue – Il pleure

Que fabrique Benjamin quand il dirige l'atelier ?

Des boîtes en bois – Des aiguilles – Des épingles – Des pipes – Des jeux

Quelle action ont réalisé les industriels de la région afin de garantir la livraison de leurs produits ?

Ils ont fait venir le train – Ils ont acheté des chevaux plus puissants – Ils ont fabriqués des produits plus petits – Ils ont inventé La Poste – Ils n'ont rien fait

Comment Benjamin a-t-il baptisé le lieu où il prit sa retraite ?

Retraiteville Bohinville Moulin city Bohincity Moulin à vent

Avec quel objet Benjamin est-il plus à l'aise qu'avec un stylo ?

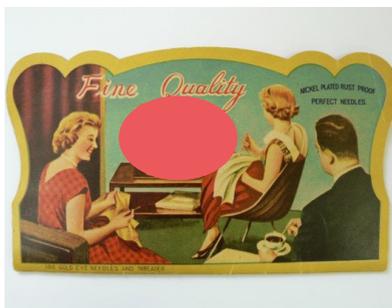
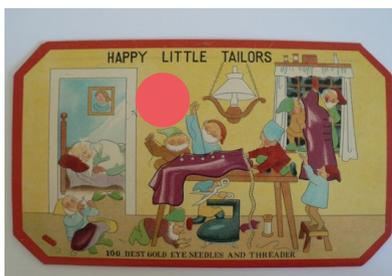
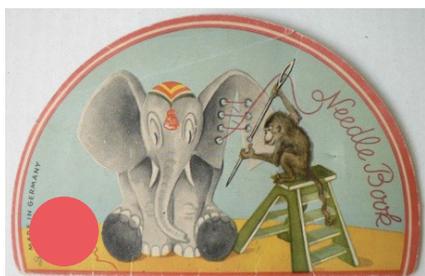
Un téléphone – Un compas – Un marteau – Un appareil photo – Une bobine de fil

Redescend au rez-de-chaussée pour découvrir les dernières surprises du musée !



SALLE 8 LES POCHETTES SURPRISES

Il manque quelque chose sur les pochettes suivantes. Qu'est-ce donc ?



L'une des pochettes représente la légende de Betsy Ross : Betsy Ross (1752 - 1836) était une Américaine qui aurait confectionné le premier drapeau des Etats-Unis pendant la Révolution américaine, à la demande de George Washington.



TU VIENS DE TERMINER LA VISITE DU MUSÉE ! AMUSONS-NOUS UN PEU !

Retrouve les 24 mots suivants dans la grille

| | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| L | I | O | P | A | I | G | U | I | L | L | E | P |
| T | A | X | I | D | E | R | M | I | S | T | E | A |
| E | R | U | T | U | O | C | A | U | A | T | I | T |
| L | J | O | F | E | P | I | N | G | L | E | R | C |
| I | N | V | E | N | T | E | U | R | E | T | E | H |
| D | B | N | R | G | Q | E | F | U | T | E | S | W |
| B | R | C | V | T | U | R | A | C | A | V | S | O |
| B | O | H | I | N | I | R | C | U | M | O | I | R |
| E | D | A | L | A | L | E | T | I | O | I | P | K |
| M | E | S | O | G | T | V | U | R | M | L | A | E |
| I | R | L | I | F | S | U | R | E | T | E | T | O |
| P | I | Q | U | E | R | R | E | I | L | E | R | Y |
| V | E | I | R | E | L | L | E | S | M | E | I | P |

INVENTEUR

AIGUILLE

EPINGLE

BRODERIE

SURETE

CHAS

LIVRE

MATELAS

SELLERIE

GANT

TAPISSERIE

COUTURE

MANUFACTURE

BOHIN

TAXIDERMISTE

VOILE

PIQUER

PATCHWORK

CUIR

RELIER

QUILT

VERRE

TETE

FIL

AS-TU BIEN OBSERVÉ ?

Retrouve ces détails dans le musée et replace-les sur le plan de la page suivante.



A



B



C



D



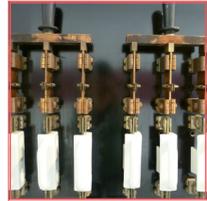
E



F



G



H



I



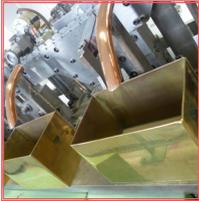
J



K



L



M



N



O



P



Q



R



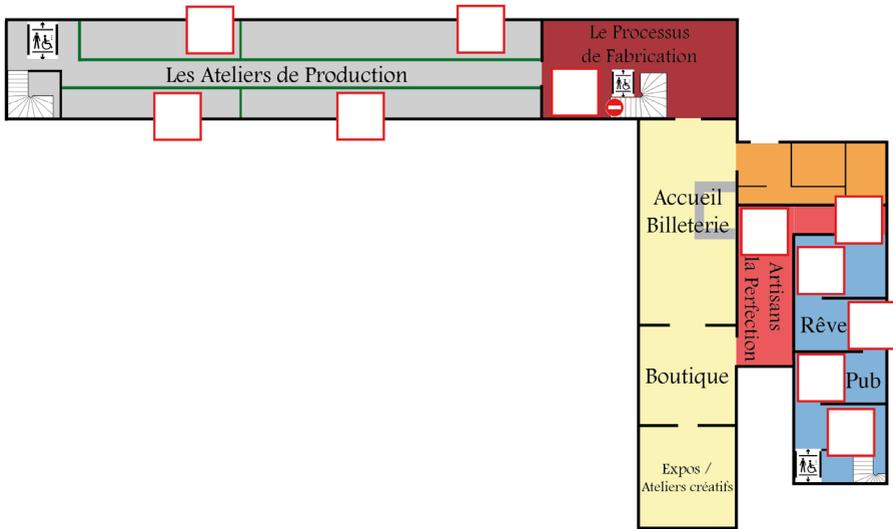
S



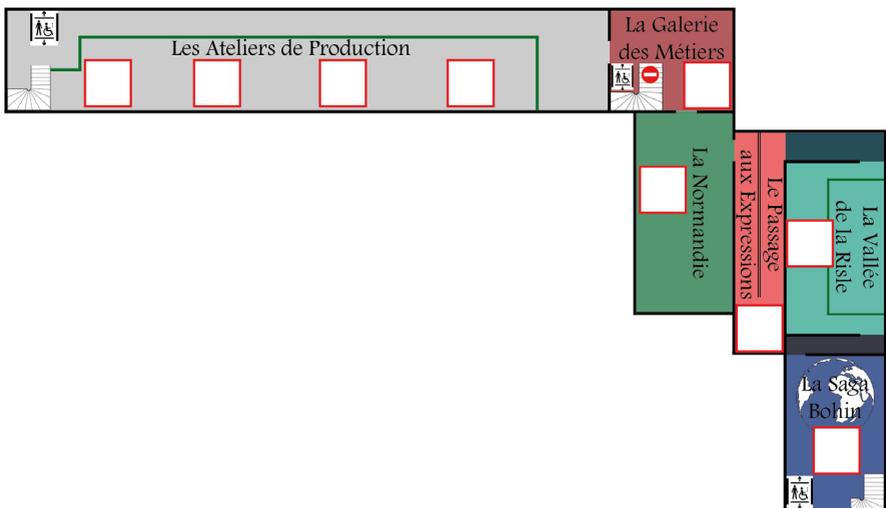
T

Place les lettres des détails correspondants au bon endroit :

REZ-DE-CHAUSSÉE



1^{ER} ÉTAGE



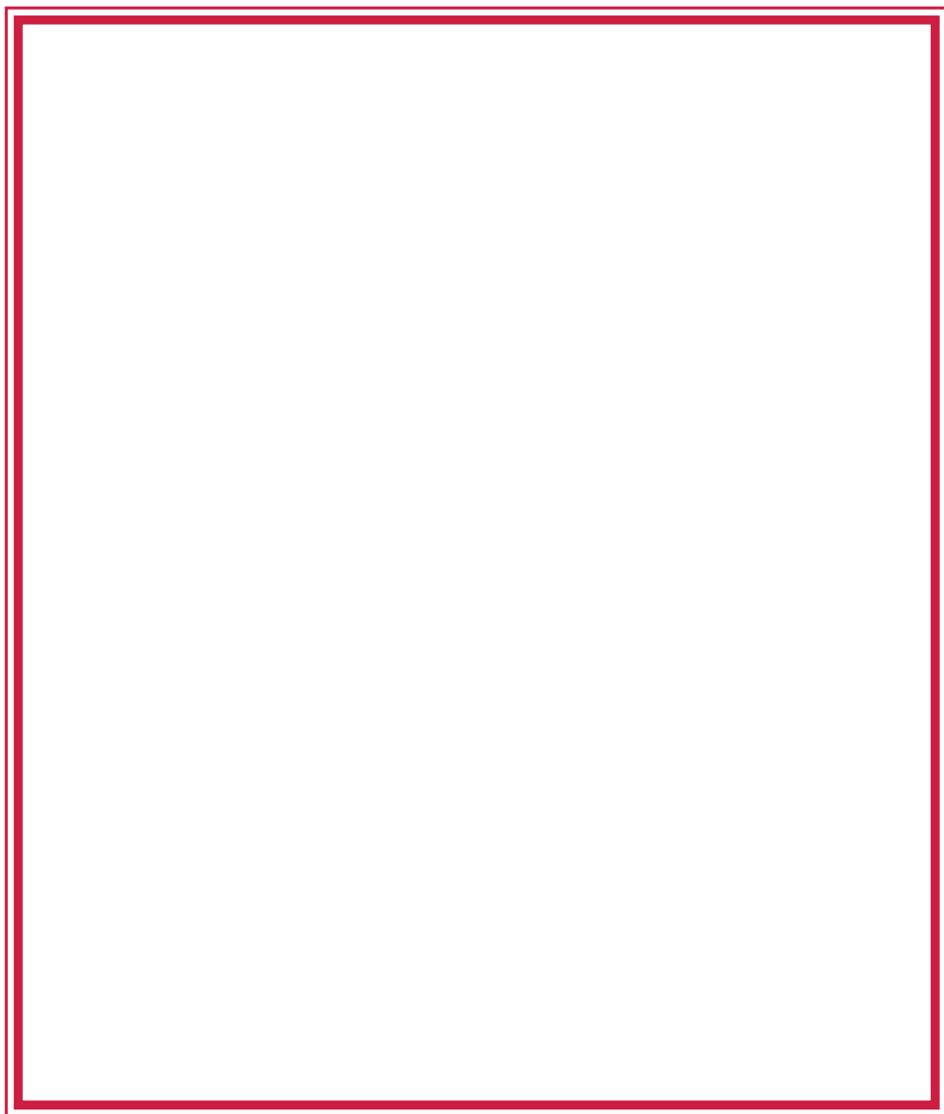
À TOI DE JOUER !

DONNE LIBRE COURS À TON IMAGINATION ET À TA CRÉATIVITÉ.

Dessine l'une des expressions suivantes :

« Chercher une aiguille dans une botte de foin »

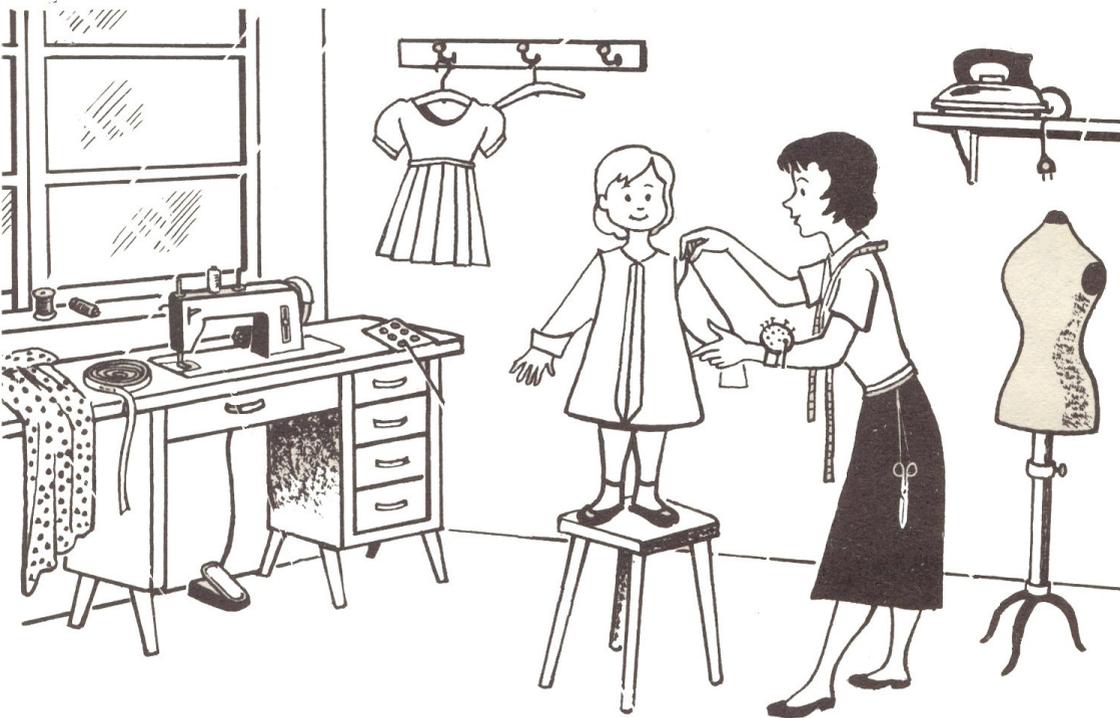
« Passer un chameau dans le chas d'une aiguille »



COLORIAGE

45

Chez la couturière



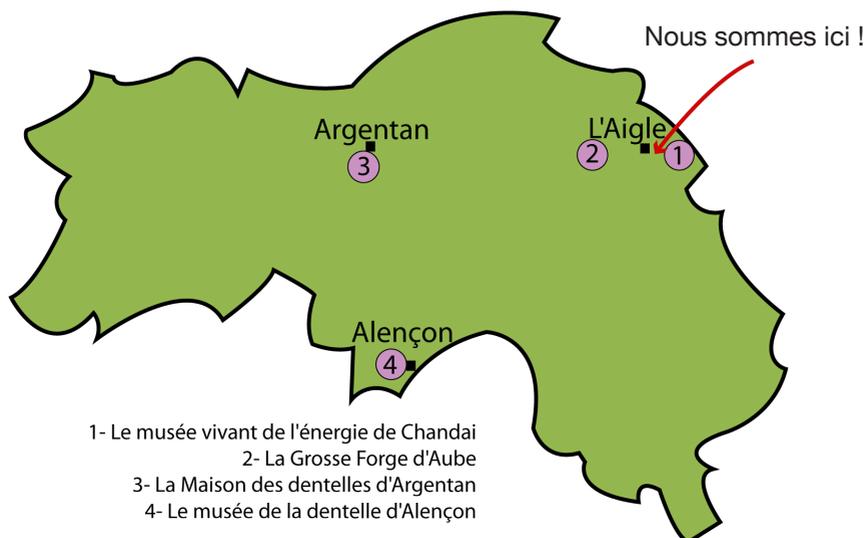
Cette œuvre a été réalisée par
le

**SI TU LE SOUHAITES, TU PEUX NOUS ENVOYER TON
ŒUVRE PAR COURRIER !**

L'adresse se trouve au dos du livret.

J'ESPÈRE QUE TU AS AIMÉ TA VISITE ! À BIENTÔT À LA MANUFACTURE BOHIN !

Voici quelques musées de la région qui peuvent compléter ta visite,
sur les thèmes de l'industrie et de la dentelle.



Vérifie tes réponses

Page 4 : une usine – la rille ou la risle (les 2 orthographes existent) – 1833 : création de l'entreprise / 1856 :
 Page 5 : l'acier – 835° – 27 étapes
 Page 6 : 2 mois – l'empoilage : 3 / le percage : 5 / le sciurage : 2 / le polissage : 4 / le piquage : 1
 Page 7 : à assembler les épingles de sûreté – elles servaient à fixer les langes des bûches
 Page 8 : le tallage – n°1
 Page 9 : n°2, n°5 et n°8 – Je suis une aiguille et ma matière est l'acier. Voici ma tête, composée de 2 joues. Ce
 trou, appelé chas, est nécessaire pour y passer un fil. Et voici mon corps, ainsi que ma pointe.
 Page 10 : Je suis une épingle à tête de verre. Ma tête est donc en verre qui provient de Murano en Italie car
 il est reconnu de très bonne qualité. Pour former une boucle, il est chauffé par un chalumeau. Comme toutes
 les épingles, j'ai ici une tête, un corps et une pointe. – Je suis une épingle de sûreté, mais je suis également
 appelée épingle à nourrice. Ceci est mon culot et ceci est ma tige. Voici mon olive.



Page 11 : – Fanny Ferré

Page 12 : le maroquinier – une paumelle – les Amish – elle est courbe

Page 13 : à la Préhistorie – elle sert la tête d'une épingle – un outibot

Page 14 : Adam Smith – un aiguillier – un épinglier

Page 15 : 100 000 épingles

Page 16 : Planches – l'Orme et l'Eure – à pied, à vélo

Page 17 : 1822 – Lundi = undi / Mardi = deudi / Mercredi = tridi / Jeudi = cardî / Vendredi = sincdi / Samedi = sixdi / Dimanche = studî

Janvier = unbr / Février = deubr / Mars = tribr / Avril = cabr / Mai = sincbr / Juin = sixbr / Juillet = setbr / Août = ribr / Septembre = nibr / Octobre = disbr / Novembre = disunbr / Décembre = disdeubr

Page 18 : l'hélice à pas variable, la boîte à camembert

Page 19 : 8 ans – il fugue – des boîtes en bois – ils ont fait venir le train – Bohinville – un marreau

Page 20 : une bobine – une cheminée – une télévision

| | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| L | I | O | P | A | T | G | U | L | L | E | P |
| T | A | X | I | D | E | R | M | I | S | T | E |
| A | R | U | T | U | O | C | A | U | A | T | I |
| E | R | U | T | U | O | C | A | U | A | T | I |
| L | J | O | F | F | P | L | N | G | L | E | R |
| I | N | V | E | N | T | E | U | R | E | T | E |
| D | B | N | R | G | Q | E | F | U | T | E | S |
| B | R | C | V | T | U | R | A | C | A | V | S |
| B | O | H | L | N | I | R | C | U | M | O | L |
| E | D | A | L | A | L | E | T | I | O | I | P |
| M | E | S | O | G | T | V | U | R | M | L | A |
| I | R | L | I | E | S | U | R | E | T | E | O |
| P | I | O | U | E | R | R | E | I | L | E | R |
| V | E | I | R | E | L | L | E | S | M | E | I |

Page 21 :

Page 23 : Rez-de-chaussée : Ateliers de production = A, C, O, J / Processus de fabrication = H / Artisans de la

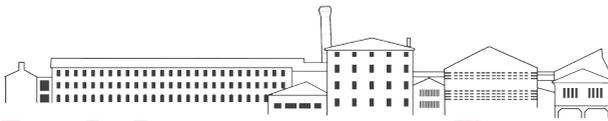
perfection = E / Rêves de pub = S, B, D, G, T

1er étage : Ateliers de production = Q, K, M, F / Galerie des métiers = L / Normandie = P / Passage aux

expressions = I / Vallée de la Risle = R / Saga Bohin = N



La Manufacture Bohin
1, le bourg / 61300 Saint-Sulpice-sur-Risle
02 33 24 89 38 / contact@lamanufacturebohin.fr
www.lamanufacturebohin.fr



LA MANUFACTURE BOHIN

Musée & Ateliers de production made in France